

Teplovodný OCEĽOVÝ KOTOL
KOLO TECH KTMM-L
na tuhé palivo
s ručným prikladaním

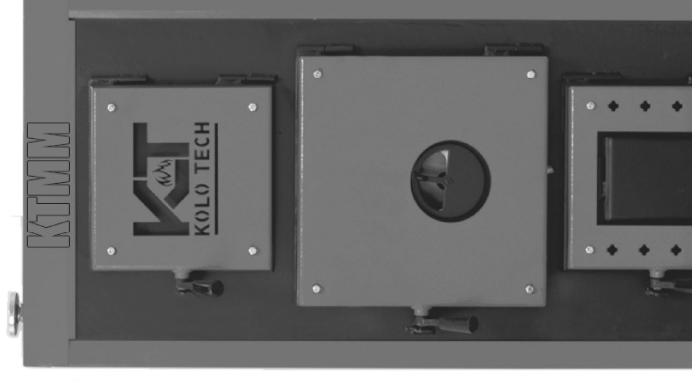


Výrobca:

Kolozsi József Kft.
Hajnal u. 2-4.
Mezőberény
5650
Magyarország

2020.

Teplovodný OCEĽOVÝ KOTOL
KOLO TECH KTMM-L
na tuhé palivo
s ručným prikladaním



Návod na inštaláciu a obsluhu



Regulačné dvierka slúžia na odstránenie trosky, popola vznikajúceho počas prevádzky a klapkou zabudovanou do dvierok môžeme regulovať primárny vzduch potrebný pre spaľovanie.

Prevedenie klapky umožňuje automatickú reguláciu tahu, resp. aj manuálnu reguláciu.

Rošty

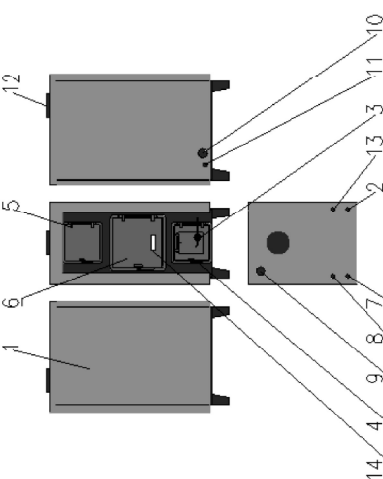
Rošt ohniska je usporiadaný cca. v 45°, opiera sa o hornú časť dvierok a zasahuje nad plochý rošt. Plochý rošt sa nachádza v strede popolníkových dvierok, pozostáva z viacerých prvkov a tým uľahčuje vyberanie roštu. Plochý rošt odporúčame vybrať každé 2 týždne a miesta uloženia, tak na rošte ako aj vo vnútrajšku kotla starostlivo vyčistiť.

Opláštenie

Teleso kotla je vybavené tepelnou izoláciou o hr. 4 cm a plechovým opláštením. Vrchnú časť je možné odsunúť, bočné prvky sú prichytené rozoberateľnými skrutkovými spojmi. Teleso kotla je opatrené tepelne odolným náterom, opláštenie je nasťriekané práškovými farbami.

Príslušenstvo

Kotol je dodávaný s nasledovným príslušenstvom: teplomer, plniaci kohút a rošty ohniska. Na obrázku č. 1. vidieť najdôležitejšie časti kotla, jeho príslušenstvo a možnosti pripojenia.

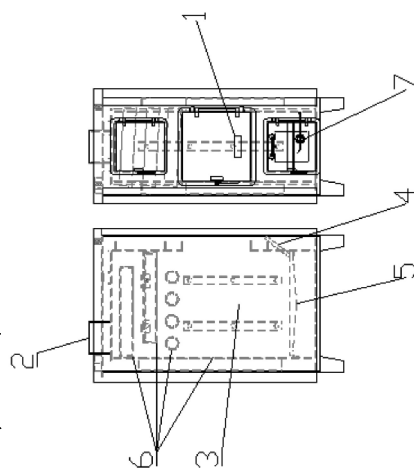


Obr. č. 1 KTM-M-L

1. Kotol spolu s opláštením
2. Miesto na reguláciu spalovania
3. Klapka primárneho vzduchu
4. Popolníkové dvierka
5. Čistiacie dvierka
6. Prikladacie dvierka
7. Miesto pre teplomer
8. Snímač teplotného poistného ventilu
- miesto pripojenia
9. Pripojenie výstupu
10. Pripojenie vratnej vody
11. Pripojenie plniaceho - výpustného kohúta
12. Dymové hrdlo
13. Pripojenie pretlakového poistného ventilu
14. Druhý (sekundárny) prívod vzduchu

Pri montáži a prevádzke zoberte do úvahy predpisy a normy platné v danej krajine!

Stavebné predpisy týkajúce sa stavebných požiadaviek miestnosti pre inštaláciu, prívod spalovacieho vzduchu a odvod spalin (vrátane aj pripojenia do komína). Predpisy pre montáž bezpečnostného vybavenia vykurovacieho systému. V kotly sa nesmie spaľovať hnedé uhlie (palivo s nízkou výhrevnosťou)!



Obr. č. 2 Výkres v reze

1. Prikladacie dvierka
2. Hrdlo na odvod spalin
3. Ohnisko
4. Predloha roštu
5. Plochý rošt
6. Vrhievacie plochy
7. Zapalovacia klapka

Vyhlasenie o parametroch

Číslo vyhlásenia: KTMMSZ 01/2020; **C-1276178-1**

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobcu: KTM-M-L 20, KTM-M-L 25, KTM-M-L 30, KTM-M-L 35, KTM-M-L 40, KTM-M-L 45, KTM-M-L 50
2. Účel(-y) použitia: Kotol na pevné palivo pre obyvateľstvo a pre priemysel s nižším výkonom
3. Výrobca: Kolozi József Kft. 5650, Mezőberény Hajnal u. 2-4., (Maďarsko)
4. Splnomocnený zástupca: -
5. Systém(-y) AVCP: 3

6a. Harmonizovaná norma: EN 303-5:2012; EN12809:2001/A1:2004/AC:2007; 2014/68/EU (97/23/EC)

7. Výkony uvedené vo vyhlásení: Pri kotloch na pevné palivo KTM-M-L sú vykurovacie výkony nasledovné, podľa typu. KTM-M-L 20 - 18 kW; KTM-M-L 25 - 25 kW; KTM-M-L 30 - 30 kW; KTM-M-L 35 - 34 kW; KTM-M-L 40 - 38 kW; KTM-M-L 45 - 43 kW; KTM-M-L 50 - 50 kW

Výkon hore identifikovaného produktu zodpovedá nahlaseným výkonom. Na základe nariadenia č. 305/2011/EU za vydanie tohto vyhlásenia o parametroch je zodpovedný výlučne výrobca, uvedený vyššie.

Podpisujúca osoba v mene výrobcu:

Túri László
V Mezőberény, 15. januára 2020.

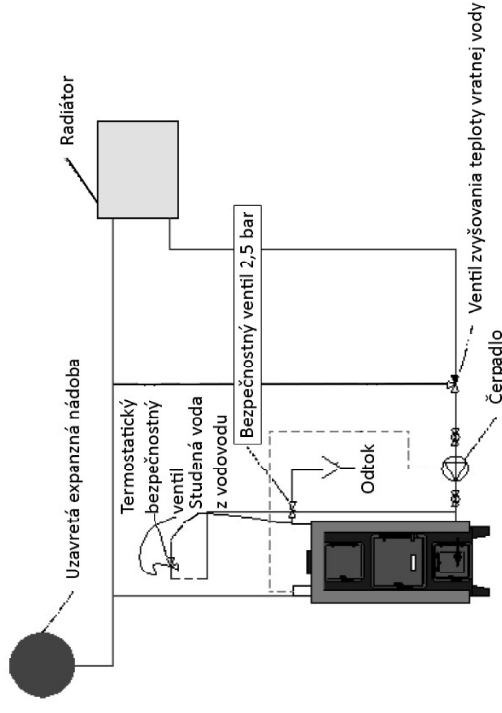
KOLOZSI JÓZSEF Kft.
5650 Mezőberény, Hajnal u. 2-4.
Adosszám: 24675226-0-00000000
Cégjegyzékszám: 01-08-017563
Bankaszám: 11821053484946481009
Bankszám: 10046-1000120100000000
Telefon: 3606 46810000

.....
podpis

(preklad výrazov z pečiatky: Adosszám = Daňové číslo, Cégjegyzékszám = Číslo obchodného registra, Banksz. = Bankový účet)

že termostatický ventil otvára, v systéme vzniká pretlak a bezpečnostný ventil vyfúkne pri 2,5 baroch.

Obr. č. 5.



Vždydom pripade je nevyhnutná pravidelná kontrola bezpečnostných armatúr, aby v prípade vzniku problému mohli svoju úlohu splniť.

2.5. Technické údaje

2.5.1 Štítkov údajov

Štítkov údajov sa nachádza v hornej časti kotla, zvyčajne na pravej strane kotla. Tabuľka s údajmi obsahuje typ a základné technické parametre, napríklad výkon kotla, výrobné číslo, alebo kódovaný výrobný dátum.

Detailné parametre kotlov nájdete v tabuľke na nasledujúcej strane.

2.6 Likvidácia

Obaly z dreva a z papiera sa dajú použiť na kúrenie.

Obal zariadenia zlikvidujte pri dodržaní pravidiel ochrany prírody.

Tie prvky vykurovacieho systému, ktoré treba vymeniť, likvidujte na takom mieste, ktoré je na to určené.

Pri nízkom vykurovacom výkone môže vzniknúť dechtová kondenzácia na vykurovacích plochách a kondenzácia vodnej pary v spalinách. Kondenzát steká smerom dole, do priestoru popola.

Kontrolujte na teploty, či je teplota vody nad 55 °C.

Rosný bod spalin je pri 55 °C, preto nesmie klesnúť teplota spalin pri vykurovacích plochách pod 55 °C. Ak sa v priestore ohníska objaví kondenzácia, poukazuje to na príliš vysoký obsah vody v palive. V takýchto prípadoch sa môže tvoriť kondenzát aj pri teplotách vody v kotli vyšších ako 55 °C.

Pri podobných podmienkach (malý výkon, nízka teplota) a okrem toho aj pri nesprávnom nastavení horenia sa tvorí decht – príliš málo vzduchu pre horenie.

Decht sa ukladá na plochách výmenníka tepla a sťažuje výmenu tepla.

Decht sa dá zoškrabať iba v teplom stave, k tejto činnosti postupujte nasledovne:

Najlepšie je zakúriť do kotla s mäkkým drevom.

Zatvorte všetky ventily na radiátoroch, aby teplota dosiahla úroveň asi 90 °C.

Zatvorte otvory pre prívod vzduchu a potom začinite od zhora dolu čistiť vnútorné plochy zariadenia škrabákom.

8. Kontrola a údržba

8.1 Prečo je dôležitá pravidelná údržba?

Pravidelná údržba vykurovacích systémov je dôležitá z nasledovných dôvodov:

v záujme dosiahnutia vysokej účinnosti a hospodárnej prevádzky vykurovacieho systému (malá spotreba paliva),

v záujme dosiahnutia vysokej bezpečnosti,

v záujme udržania horenia na vysokej, ekologickej úrovni.

8.2 Čistenie kotla

Preveďte kontrolu kotla a v prípade podľa potreby jeho vyčistenie.

Vykonaňte kontrolu odvodu spalin a podľa potreby jeho vyčistenie.

Usadeniny sadze a popola na vnútorných stenách kotla môžu znížiť odovzdávanie tepla a zaťažovať okolie.

Popol vznikajúci v priebehu procesu horenia sa usadzuje hlavne v priestore prikladania a na plochách výmenníka tepla.

Plniaci priestor čistite pravidelne každých 1-3 dní. Chýbná alebo neodborná údržba kotla môže viesť k poškodeniam a k strate nároku na záruku.

Zabezpečte pravidelnú, komplexnú a odborníkom vykonávanú údržbu vykurovacieho systému.

Pravidelnou a odborníkom vykonávanou údržbou vykurovacieho systému môžete zachovať jeho účinnosť, zaručiť vysokú bezpečnosť a ekologické spaľovanie.

Na základe tohto pokynu môžete aj Vy pomocou zápisnice o kontrole a údržbe sledovať, aké údržbárske práce treba vykonať.

Používajte iba originálne súčiastky! Za škody spôsobené neoriginálnymi súčiastkami výrobca/dodávateľ nenesie žiadnu zodpovednosť.

8.3 Kontrola prevádzkového tlaku vykurovacieho systému

Ukazovateľ manometra musí byť nad červeným ukazovateľom. Červený ukazovateľ treba nastaviť na požadovaný prevádzkový tlak.

Kontrolujte prevádzkový tlak vykurovacieho systému.

Keď je ukazovateľ manometra pod červeným ukazovateľom, tak je prevádzkový tlak príliš nízky. V takomto prípade treba do vykurovacieho systému doplniť vodu. Vodu doplňame cez plniaci a vyprázdňovací kohút. Odvzdušnite vykurovací systém.

Opäť skontrolujte prevádzkový tlak.

8.4 Kontrola termostatického prepúšťacieho ventilu

Termostatický prepúšťací ventil garantuje bezpečnú prevádzku kotla pri poruche vykurovacieho systému, keď systém nie je schopný odviešť teplo z kotla. Takáto porucha môže nastať napr. pri zamrznutom vykurovacom systéme, alebo keď voda prestane cirkulovať, atď. Pre správnu prevádzku kotla je potrebný dostatočný tlak a chladivacia voda. Vyžaduje sa tlak najmenej 2 bar a prítok vody 20 l / min.

Termostatický prepúšťací ventil bezpečnostného výmenníka tepla kontrolujte podľa údajov výrobcu min. raz ročne.

3. Doprava a inštalácia

V tejto kapitole Vás oboznámime, ako treba kotol bezpečne prepravovať a inštalovať. Kotol dopravte na miesto inštalácie podľa možnosti zabalený na paletu. Balenie kotla likvidujte pri dodržaní pravidiel ochrany prírody.

3.1 Minimálne vzdialenosti od steny

Postavte kotol do požadovanej vzdialenosti od steny. Vzdialenosť od steny musí byť minimálne 100 mm. Základ alebo nehorľavá podložka musia byť rovné a vodorovné. V prípade potreby kotol podložte nehorľavými klinmi. V záujme lepšieho odzdušňovania môže byť kotol na strane pripájania (výstup) vyššie o 5 mm. Základ má byť väčší ako pôdorysná plocha kotla. Na prednej strane aspoň o 300 mm, na ostatných stranách treba napláňovať presah asi o 100 mm.

3.2 Vzdialenosti od horľavých materiálov

Vykurovacie zariadenie musí byť inštalované v miestnosti chránené pred mrazom. Je treba dodržať predpisy pri stavbe, zvlášť stavebné požiadavky na miestnosti inštalácie a jej vetranie. **UPOZORNENIE: V blízkosti horľavých materiálov alebo tekutín hrozí nebezpečenstvo požiaru!** Postarajte sa o to, aby sa v bezprostrednej blízkosti kotla nenachádzala horľavá látka alebo tekutina. Upozornite prevádzkovateľa na dodržanie minimálnych predpísaných vzdialeností od horľavých, resp. ťažko horľavých materiálov. Postarajte sa o to, aby bola každá rúra v dostatočnej vzdialenosti od dymovej rúry. Voči ohrňatému vzduchu okolo rúry od spalín vybaťte rúry vhodnou PE izoláciou.

4. Montáž

Táto kapitola Vás oboznámí, ako máte kotol odborne nainštalovať. K inštalácii kotla patria nasledovné činnosti:

- Pripojenie dymovodu
- Hydraulické pripojenie
- Pripojenie plynacieho a vyprázdňovacieho kohúta
- Pripojenie výmenníka tepla
- Naplnenie vykurovacieho systému a kontrola jeho tesnosti.

Inštalovaním, montážou zariadenia poverte na to oprávnený odborný servis alebo odborníka !

4.1 Skontrolujte rozsah dodávky

Obaly likvidujte pri dodržaní pravidiel ochrany prírody. Príslušenstvo: Teplomer, rošt ohníska, nádoba na popol, kutač. Voliteľné príslušenstvo na objednávku: Termostatický prepúšťací ventil TS 130 3/4" ZD (Honeywell) alebo Bezpečnostný ventil k bezpečnostnému výmenníku tepla typu STS 20 (WATTS), regulátor ťahu, odzdušňovací ventil, prírubový adaptér G1/2" pre prírubový spoj

4.2 Minimálne vzdialenosti stavebných materiálov a ich horľavosť

Minimálna vzdialenosť steny kotla a dymovej rúry od ťažko a priemerne horľavých materiálov má byť aspoň 200 mm. Od ľahko horľavých materiálov má byť minimálna vzdialenosť aspoň 500 mm. Vzdialenosť 500 mm treba dodržať aj vtedy, keď nepoznáme horľavosť materiálov. Vzduch v blízkosti dymovej rúry sa môže zahriať na vysokú teplotu. Preto je potrebné zvýšiť vzdialenosť medzi dymovou rúrou a horľavými materiálmi. Na minimálne vzdialenosti môžu platiť v rôznych krajinách aj odlišné normy, ako je tu uvedená. Montáž nechajte vykonať odborníkovi alebo kominárovi.

6.1.1 Prívod primárneho vzduchu

Položka klapky primárneho vzduchu sa dá nastaviť reťazou regulátora ťahu. Čím sa kotol viac zahrieva, tým viac uzatvára klapka vzduchu, aby teplota vody v kotly neprekročila nastavenú hodnotu. Nastavte minimálnu otváraciu polohu klapky pomocou nastavovacej skrutky. Kontrolujte teplotu vody na teplomery.

Pri teplote 85 °C nastavovaciu skrutku zastrkujte natoľko, aby klapka primárneho vzduchu ostala asi na 2-3 mm otvorená pri voľnej reťazi. Toto nastavenie zabezpečí dostatočný prívod vzduchu potrebný k minimálnemu výkonu kotla.

Nastavte regulátor ťahu na požadovanú teplotu vykurovacej vody.

Prevádzková teplota musí byť aspoň 65 °C. Pri nižších teplotách nastáva riziko korózie pri nízkej teplote a skracovanie životnosti kotla.

6.2 Zakúrenie

Kotol nie je vhodný na spaľovanie hnedého uhlia (nízka hodnota výhrevnosti).

Ako náhrada paliva sa môže použiť na vzduchu sušené, prírodné, mäkké alebo tvrdé drevo. Požiadavky kladené na drevo:

Maximálna dĺžka = dĺžka ohníska - 50 mm

Maximálny priemer = priemer zmesi sa cez prikladacie dvierka, asi 270 mm

Maximálna vlhkosť = 20 %

Skladované 2 roky.

Nižšia vlhkosť nemá vplyv na výkon a na kvalitu horenia. V prípade vlhkosti s väčšou hodnotou ale klesá výkon a účinnosť.

Klady dreva ukladajte do kotla tak, aby sa klátky dreva do seba nezavádzali a nebránili pohybu klapky spalín. Plameň môžete sledovať aj pri zatvorených prikladacích dvierkach a klapky spalín cez prírodný otvor sekundárneho vzduchu na prikladacích dvierkach.

Pri spaľovaní umelých hmôt a tekutín môžu vzniknúť nebezpečné spaliny.

Používajte výlučne povolené palivo.

V prípade nebezpečenstva výbuchu a požiaru, úniku spalin z horenia alebo pary treba kotol neodkladne odstaviť.

Pred každým založením ohňa vyčistite plochy výmenníka tepla, rošty a priestor pre popol!

Zapaľovanie:

Položte papier a podpalovacie triesky na prednú stranu plochého roštu, aby ste mohli papier cez šikmý rošt ľahko zapáliť. Za ním, do zadnej časti ohníska, na vrch papiera a podpalovacích triesok tenšie hranolčeky dreva. Nevypĺňajte celkom priestor ohníska.

Cez šikmý rošt pri otvorených popolníkových dvierkach zapáľte pomocou papiera alebo zápalky papier uložený v ohnísku.

Asi po 15 minútach (keď sa už oheň rozhoří), zavrite popolníkové dvierka a nechajte, aby vzduch do ohníska prúdil cez vzduchovú klapku popolníkových dvierok. Po vytvorení dostatočného ohnískového lôžka doplňte zvrchu palivo do maximálnej výšky plnenia.

Regulátor ťahu nastavte na požadovanú maximálnu teplotu (medzi 65-85°C).

6.3 Dopĺňovanie paliva

Regulátor ťahu nastavte na 30 °C, aby sa zatvorila klapka primárneho vzduchu v záujme zníženia tvorby dymu v kotolni počas dopĺňovania paliva.

Trusku otvorte prikladacie dvierka, aby mohli spaliny prúdiť smerom ku kominú.

Potom otvorte prikladacie dvierka naplno, prípadne kutačom uvoľnite uhľiky na rošte.

Naplňte ohnísko palivom, zavrite prikladacie dvierka a regulátor ťahu nastavte opäť na požadovanú hodnotu.

6.4 Rozdúchanie ohňa

Väčšie množstvo popola v ohnísku znižuje výkon. Preto je potrebné oheň občas prehrať. K tomu je potrebné otvoriť prikladacie dvierka a uhľiky a popol prehrať.

V prípade, ak v ohnísku nájdete väčšie kusy alebo spečenú trusku, môžete ich odstrániť po vyhásení ohňa po vzdvihnutí predlohového roštu. Po vykonaní operácie vložte predlohový rošt naspäť na svoje miesto.